

УДК 1/14
ББК 87
Ж97

Programme
Pouchkine

*Издание осуществлено в рамках
программы "Пушкин" при
поддержке Министерства
иностранной дел Франции
и посольства Франции в России.*

*Ouvrage réalisé dans le cadre du
programme d'aide à la publication
Pouchkine avec le soutien du Ministère
des Affaires Étrangères Français et de
l'Ambassade de France en Russie.*

Жюльен Ф.

Ж97 О «времени». Элементы философии «жить»
[Электронный ресурс] / Ф. Жюльен ; Пер. с франц.
В. Г. Лысенко. — 2-е изд. (эл.). — Электрон. текстовые
дан. (1 файл pdf : 281 с.). — М : Прогресс-Традиция,
2017. — Систем. требования: Adobe Reader XI либо
Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10".

ISBN 978-5-89826-520-5

Автор использует китайскую мысль, чтобы разобраться в проблемах, поставленных в западноевропейских концепциях времени. Китайская мысль создала представление о «моменте», о «сезоне» и о «длительности», но не поместила их в рамку, которая была бы неким однородным, абстрактным временем. Китайцы говорят на языке, в котором нет спряжений и различий между грамматическими временами — прошедшим, настоящим и будущим. Оттого они и не размышляют о вещах в терминах «тел», находящихся «в движении», (из чего вытекают западноевропейские представления о физическом времени), не противопоставляют временное вечному (из чего рождается западноевропейская метафизика). В книге китайские представления о времени рассматриваются как альтернатива западноевропейским, в частности как способ научиться «жить» исключительно «в настоящем». Книга предназначена для всех, кто интересуется восточной и западной философией, точками их совпадения и расхождения.

УДК 1/14
ББК 87

Деривативное электронное издание на основе печатного издания: О «времени». Элементы философии «жить» / Ф. Жюльен ; пер. с франц. В. Г. Лысенко. — М : Прогресс-Традиция, 2005. — 280 с. — ISBN 5-89826-149-4.

В соответствии со ст. 1299 и 1301 ГК РФ при устранении ограничений, установленных техническими средствами защиты авторских прав, правообладатель вправе требовать от нарушителя возмещения убытков или выплаты компенсации.

ISBN 978-5-89826-520-5

© Editions Grasset & Fasquelle, 2001
© В. Г. Лысенко, перевод, 2005
© А. Б. Орешина, оформление, 2005
© Прогресс-Традиция, 2005

Содержание

| | |
|---|-----|
| От переводчика | 5 |
| К читателю | 15 |
| Замечания к постановке темы и форме ее изложения | 20 |
| I. От тайны к банальности | 23 |
| II. Время или сезон | 53 |
| III. Растяжение — переход | 93 |
| IV. Жить в настоящем? | 127 |
| V. Уместность момента | 161 |
| VI. Готовность или опережение | 197 |
| VII. О беззаботности | 237 |
| Примечания | 263 |
| Указатель иероглифов | 272 |